

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI

Fakulta filozofická

Katedra germanistiky a slavistiky

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE (Posudek vedoucího)

Práci předložil student: **Robin Miguel Reisinger**

Název práce: **Österreichische und tschechische Sitten und Bräuche
(mit einem linguistischen Exkurs)**

Hodnotil : PaedDr. Petr Kučera, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE:

Bakalářská práce si klade za cíl prozkoumat a porovnat jak na základě odborné literatury, tak i prostřednictvím vlastního dotazníkového šetření a osobní zkušenosti hornorakouské a jihočeské vánoční, velikonoční a masopustní lidové zvyky a obyčeje. Cíl práce se autorovi podařilo splnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ:

Předkládaná bakalářská práce kombinuje řešerši několika folkloristických a zeměvědných příruček, zejména však současných internetových zdrojů s vlastními zkušenostmi, ale též s výsledky dotazníkového výzkumu. Autor zhodnocuje své unikátní znalosti a zkušenosti (česko-německý bilingvismus, rakouské rodiště a bydliště). Vánočním, velikonočním a masopustním zvykům věnuje autor vždy samostatnou kapitolu, v níž popisuje jednak běžný současný stav slavnostních aktivit, jednak méně obvyklé či dokonce zaniklé tradice. Všimá si pozoruhodného mixu křesťanských a pohanských tradic, ale též importu komerčních aktivit „nečeského“ původu a jejich (jiho)české recepce. Práce sleduje též jazykovou podobu (etymologický původ a nářeční, resp. regionální lexikální diferenciaci) výrazů spojených s náboženskými i světskými slavnostmi (na základě internetových lingvistických zdrojů i vlastních zkušeností z hornorakouského regionu). Z dikce bakalářské práce je zřejmé, že autor považuje udržování či obnovování (popř. rozšiřování) lidových zvyků a obyčejů i v dnešní době za důležité hodnoty rodinného i společenského života.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA:

Formální členění práce na jednotlivé kapitoly a podkapitoly je přehledné, což však neplatí o vnitřní strukturaci textu těchto částí. Autor má očividné problémy se soustavností, logickou přehledností a stylovou adekvátností výkladu. Vytváří heterogenní pásmo informací z odborné literatury, vlastních postřehů ztvárněných publicistickým stylem a ne zcela spisovným jazykem (austicismy, kolokvialismy). Zarážející je způsob, jímž ignoruje ortografická pravidla pro oddělování jednotlivých vět v souvětí (domnívám se, že by mohlo jít o jistou podobu dysgrafické poruchy). Poznámkový aparát v zásadě odpovídá požadavkům kladeným na bakalářskou práci.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE:

Bakalářská práce působí značně nevyrovnaným dojmem. K silným stránkám práce patří zájem o opomíjené téma a snaha o jeho komparativní regionalistické uchopení, jakož i interkulturní pohled bilingvního autora, který je vnořen do hornorakouského prostředí. Za slabé stránky práce lze považovat nižší míru koherence textu a některé jazykové (pravopisné) a stylistické problémy.

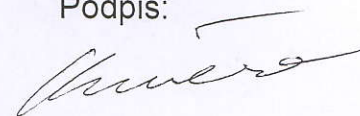
5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Je pro mladé Rakušany důležitá duchovní dimenze Vánoc a Velikonoc, nebo tyto svátky vnímají spíše v kontextu kulturním a folkloristickém?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: dobře

Datum: 18. května 2012

Podpis:



Západočeská univerzita v Plzni
Fakulta filozofická
katedra germanistiky a slavistiky